

COMUN: Racoïüda dl refodam da tosser en lönesc, ai 2 de messé:

- magazin di stödafüch a San Martin dales 09.00 ales 10.00

- magazin di stödafüch a Lungiarü dales 10.30 ales 11.30

Le dotur Aldo Marcocci é demez dai 2 ai 6 de messé y vëgn sostitüi dala doturia Margarete Mahlknecht, che sará tl ambulatore a Al Plan le dedemesa-ledema dales 15.00 - 17.00; zënza pón la cherdé sö por telefon 349 06 67 034.

#### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La Uniun dles Ëres Catoliches dl Decanat Val Badia inviëia i geniturs che á n viadú da batié, pers che aspeta, toc y totes ala preparaziun dl bato, che vëgn tignida en sabeda ai 7 de messé dales 15.00 ales 17.00 tl salf de colonia a Corvara. Prenotaziuns por telefon 0471 849 372.

#### SAN MARTIN

Le consëi de cöra da San Martin mët a jí, adöm cun les uniuns di ëi, dles ëres y di jogh, n MARCÉ DI PÖRESC (FLOHMARKT) dai 10 ai 19 d'agost 2018, tl salf di stödafüch. Cì che vëgn trat ite röia tl fond por i cosc de manutenziun dla dljia y dla cortina da San Martin.

Döta la popolaziun é dër bel periada da porté val' toch che podess jí bun por le marcé. Le patüch pó gní dé jö te colonia ai 28 y ai 29 de messé y ai 04 y ai 05 d'agost, la mesora dan y do mëssa y ince ciamó ai 09 d'agost danmisdé. Damperfora n gran dilan a düc chi che porta valch y a chi che daidará para.

#### LUNGIARÜ

Dai 06 yi 16 de messé é le prou don Tiziano a Lungiarü.

Pro i proieci da d'isté ISTÉ DEBORIADA (dala 1<sup>a</sup> classe elementara ala 4<sup>a</sup> classe elementara), COOL SUMMER (dala 5<sup>a</sup> classe elementara ala 2<sup>a</sup> classe mesana), MY SUMMER (dala 3<sup>a</sup> classe mesana ala 2<sup>a</sup> classe alta) Y JABA (dai 13 ai 19 agn) él te deplü edemes ciamo posc lëdi, olache i mituns y i jogh pó se scrí ite. Sot ala plata internet [www.proiec.org](http://www.proiec.org) pón ti ciaré ales edemes che é ciamó a desposiziun o an pó ince cherdé sö tl ufize dl Saj (0474 523 070).

Implü lascia le Sorvise ai Jogh alsavëi che tl curs da s'arigné ca indortöra al ejam de trilinguism él ciamo posc lëdi. Le curs gnará tigní l'edema dai 20 d'agost ai 24 d'agost tres dales 19.00 ales 21.00 a Picolin cun la referënta Daria Valentin. Cost: € 20,00. Por informaziuns y iscriziuns cherdé sö t'ufize al numer 0474 523070.

Assoziaziun Turistica:

incö domënia, al 1 de messé: Jazzfestival sön Börz cun na roda culinara da na ütia al'atra. Indöt gnará tigní 3 conzerc jazz; dales 11.45 pro la Ütia Munt de Fornela, dales 14.00 pro la Ütia de Göma y dales 16.00 pro la Ütia de Börz. Al é la poscibilité da tó pert ala roda "jazz&food", olach'an ciafará na derzada speziala te vigni ütia. Prenotaziuns: 0471 982 324.

en mercui, ai 4 de messé: sëra de folclor cun le grup Hegidex Gitschn dales 21.00 tl magazin di stödafüch a Lungiarü.



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - [ploner.jakob@aruba.it](mailto:ploner.jakob@aruba.it)  
redaziun: [anton.gasser@rolmail.net](mailto:anton.gasser@rolmail.net) - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**01.07. – 08.07.18 nr. 31**

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00  
radio: 90,40 / 93,70

## 13<sup>a</sup> DOMËNIA – Ann B

### Vangele do Merch 5,21-43

Danter ite êl na ëra, a chëra ch'al ti jô sanch bele da dodesc agn incà.  
Ara ê gnüda mediada da n gröm de medi y â dër da patì por chësc;  
döt so avëi âra dè ia, mo al n'â jovè nia, ara ê ciamò gnüda piec.  
Pornanch'ara â aldì de Gejù s'âra fat inant tla meja iadò pomez  
y à aziché so quant.

Deach'ara se dijô: Incé sc'i azichi mâ so quant, gnarài varida.  
Atira àra lascè da sangonè, y ara sintî ch'ara ê varida .....

Jaier â implorè Gejù do aiüt deache súa fia ê da morí.

Al à pié la möta por la man y ti à dit:

Talita cum!, che ô dì:

Möta, i te diji, lê sö!

Atira é la möta lovada sö y jô incërch.

*Gejù se lascia pié ite y scomöie dala jënt,  
dales stories de súa vita de ligrëzes y fistidi,  
da sües speranzas y da sües bries  
che n'é stades por nia.*

*Tl vangele da incö él na ëra, che perd sanch,  
che azica le quant de Gejù*

*y n'él che præia Gejù,*

*ch'al ti mëtes sö les mans a súa fia che é da morí.*

*Ara se trata de pié ite Gejù y de gní piá ite da d'ël.*

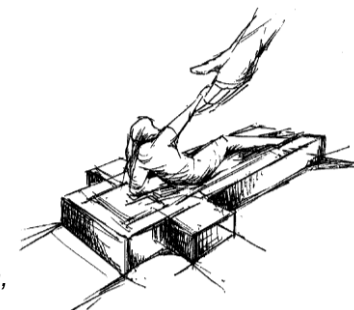
*Rové en contat cun Gejù é ma meso sc'an ti vá dlungia.*

*Dailó scinchel varijun y vita, y ciamó deplü, al scinca pesc y forza de vita.*

*I oress chirí la vijinanza de Gejù, ciamó deplü, so contat,  
le pié ite y gní piada ite da d'ël.*

*i crëii, che dailó me varissel da mi crüzi, da mies bries stades por nia  
y da mia rassegnaziun*

*y ch'al me dess pesc y forza nöia de vita. (Christina Rod MC)*



|                                                                                  | SAN MARTIN                                                                                                                          | LUNGIARÜ                                                                                                                                                            |  <p><b>Na fede da pié ite</b></p> <p>Gejú á pié ite porsones.<br/> Tl vangele do San Merch vëgnel cunté dantadöt di contac de Gejú cun chës porsones che ê impures y ne podô nia gní piades ite.<br/> Y Gejú se lasciâ pié ite y ne se temô nia da se taché val'.<br/> Ince nosta fede chir le contat: impié na ciandëra, tocé la man te ega santa, lascé passé la spaternöra fora por i dëic, se signé o signé zacai cun la crusc - y dantadöt ciafé tles mans le Signur Gejú Crist instès tla forma dl pan.</p>  <p><i>I periun en chësc mëis do l'intenziun dl Papa por i proi y so sorvisc</i></p> <p><i>I periun por i proi che se sint stanc y lasciâ susc te so laur, ch'ai ciafes confort y aiüt tla confidënza cun le Signur y tl'amizizia danter ëi.</i></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>01.07.18</b><br><b>13<sup>a</sup> DOMËNIA – Ann B</b>                         | <b>9.00 Corona</b><br><b>9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp</b>                                                  | <b>7.55 Corona</b><br><b>8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp</b><br><b>15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>02.07.18</b><br><b>Lönesc</b><br><i>Vijitaziun de Maria a Elisabeta</i>       | <b>08.00 Mëssa sô Ju en onur de S. Maria</b><br>por i benefaturs<br>dl ann + Tone Pedevilla<br>por i defunc da Ju                   |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>03.07.18</b><br><b>Dedolönesc</b><br><i>Tomesc apostul</i>                    | <b>19.30 Mëssa</b><br>+ Erwin Rungger<br>+ Mariangel Tavella                                                                        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>04.07.18</b><br><b>Dedemesaledema</b><br><i>Elisabeta dl Portugal, Durich</i> |                                                                                                                                     | <b>7.30 Mëssa</b><br>por familia Planatscher, Valbuna<br>+ Eusebio y Angela Nagler                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>05.07.18</b><br><b>Jöbia</b><br><i>Antone M. Z., Letizia</i>                  | <b>7.30 Mëssa</b><br>+ Tile Schanung Castlunger (dl ann)<br>+ + de Rita Zingerle<br>+ Tone Pedevilla<br><b>Corona por vocaziuns</b> |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>06.07.18</b><br><b>Pröm vëndres</b><br><i>Maria Goretti, Marieta</i>          | <b>Comuniun ai amará</b><br><b>19.00 Mëssa en onur dl Cör de Gejú</b><br>en onur de Maria Goretti<br><b>19.30 Adoraziun chîta</b>   | <b>7.00 Adoraziun</b><br><b>7.30 Mëssa</b><br>+ suor Alberta Mischi<br>+ + + Maria, Zilia y Angela Clara<br><b>Comuniun ai amará</b>                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>07.07.18</b><br><b>Sabeda</b><br><i>Claus, Eda</i>                            | <b>15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa</b><br><b>18.30 Mëssa prefestia</b><br>por Franz y Lena Zingerle<br>+ Paul Graffonara (dl ann)    | <b>20.00 Mëssa prefestia</b><br>de rengraziamënt por Agostin Clara<br>dl ann + Mariangel Clara<br>+ + Agostin Daporta y Maria Mischi                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>08.07.18</b><br><b>14<sup>a</sup> DOMËNIA – Ann B</b>                         | <b>9.00 Corona</b><br><b>9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp</b>                                                  | <b>7.55 Corona</b><br><b>8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp</b><br>dl ann de + siur Fonjo Clara<br><b>15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |